



# ecOS del parque

el periódico del Parque Nacional Nahuel Huapi



Tirada: 30.000 ejemplares - Distribución gratuita

Año IX / Número 17 julio / diciembre 2013

## EDITORIAL



El Parque Nacional Nahuel Huapi atraviesa una etapa de planificación que implica definir escenarios futuros y posibles que tiendan a mejorar la situación actual y se encaminen al logro último de la institución que es la conservación. Pero este objetivo, no lo define la institución de manera aislada sino en conjunto con quienes viven y comparten este gran territorio. A través del Plan de Gestión, que comenzó a elaborarse en septiembre del año 2012, el Parque busca administrar sus recursos de manera eficaz a través de procesos de planificación que sean participativos. Esto implica que el Parque afiance una instancia de diálogo con aquellas personas, instituciones, ONGs que tienen un vínculo con él, como por ejemplo: ejidos municipales, instituciones provinciales, nacionales, pobladores criollos, guías de turismo, prestadores de servicios, concesionarios, comunidades indígenas, propietarios privados, entre otros. Durante el proceso de elaboración de este plan se podrán identificar los criterios necesarios para orientar el camino a seguir de la institución, pero una vez más, de la mano de la participación y reconocimiento mutuo entre todos los que vivimos y convivimos en este fascinante paisaje que es el Parque Nacional Nahuel Huapi.

Las 710.000 hectáreas que componen este territorio hacen de esta área protegida un lugar particular, con características únicas y difícilmente repetibles. El desafío de manejar este vasto territorio se relaciona, entre otros factores, con su ubicación que comprende a dos provincias: Neuquén y Río Negro; y rodea a ciudades como

San Carlos de Bariloche, Villa La Angostura, parcialmente Dina Huapi; dos villas como Mascardi, y Trafal. Siendo vecino de las Comisiones de Villa Llanquín y del Río Manso. En esta vasta área habitan 65 familias de pobladores rurales criollos, ocho comunidades mapuche y existen 648 propiedades privadas. A su vez, el Parque recibe 800 mil turistas al año y cuenta con 1300 prestadores de servicios, guías y transportistas. Por lo cual, esta unidad de conservación, no es sólo territorialmente extensa, sino que cuenta con una gran diversidad de actores con miradas muy diferentes. Todos y cada uno sostienen sus propios intereses sociales y económicos, sus necesidades y costumbres. Se conforman así percepciones muy variadas que dibujan un panorama, que tiene un alto grado de complejidad. Es por ello que las herramientas de planificación y de gestión son vitales para un funcionamiento cada vez más eficiente de la institución. A través de una adecuada programación y proyección se aprovechan apropiadamente los recursos disponibles y se establece un esquema que permite seguir la evolución del patrimonio natural y cultural del área.

Dentro de esta complejidad se presenta también, la riqueza de la diversidad de miradas, experiencias, formaciones e intereses. El Plan de Gestión se torna así en un reto, ya que cada una de las etapas para abordarlo requiere de un gran esfuerzo y organización. Planificar es anticiparse, se trata de pensar antes de actuar y para ello se requiere prever los posibles escenarios y orientar las decisiones que encaucen acciones en pos del fin

último de la institución. La planificación pretende tener los pies en el presente y el ojo en el futuro; con lo cual se evita la improvisación. Este es un trabajo continuo y dinámico, se trata de proyectar estrategias a largo plazo que se puedan llevar adelante en el día a día. A través de la labor cotidiana es cuando la gestión se hace presente y tangible e involucra a todos y cada uno de los presentes en esta unidad de gestión a través de la participación. La contribución a este proceso de la sociedad, logra acuerdos que permiten avanzar en la concreción de proyectos comunes, complementarios y compatibles que tienden a la conservación del patrimonio natural y cultural, como también a la mejora de la calidad de vida de las comunidades establecidas en el Parque.

¿Qué resultados brinda un Plan de Gestión? Además del documento en sí; que contiene los lineamientos de trabajo a seguir para los siguientes cinco años, también brinda la riqueza del encuentro y diálogo entre los distintos sectores que participan de esta elaboración y hacia adentro de la institución, la posibilidad de trabajar formando un equipo con personal de diversas áreas que juntos colaboran y hacen posible que el Plan de Gestión se lleve adelante. Dado el valor de este proceso institucional la Intendencia del Parque Nacional invita a todos los actores involucrados, a participar en la construcción colectiva de este objetivo.

Gpque. Damián Mujica  
Intendente  
Parque Nacional Nahuel Huapi

## INDICE



Editorial (p. 1)  
Índice (p. 1)

**INSTITUCIONAL**  
• "Encuentros en Painamal: hacia una Educación Ambiental Accesible" (p. 2)  
• Requisitos para las visitas de los Grupos Organizados (p. 2)  
• Muestra fotográfica: "Flores de los alrededores del mallín del Refugio Frey" (p. 2)

**CONSERVACION**  
• Especies exóticas invasoras: el alga *Didymo* (p. 3)  
• Compartiendo saberes sobre el Huillín (p. 3)

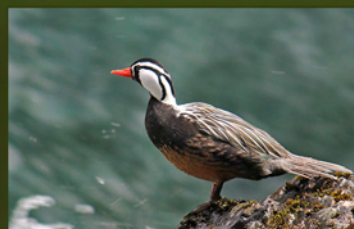
**DE TODO UN POCO** (P. 4)

**PLAN DE GESTIÓN**  
• **Proyectando el futuro del PNNH: actualización del Plan de Gestión** (p. 5)  
• **La participación en el proceso de construcción del Plan de Gestión** (p. 6)  
• **El Plan de Gestión en marcha** (p. 6)  
• **¡Hay Equipo!** (p. 7)  
• **¿Cuál es el valor del PNNH?** (p. 7)  
• **Una propuesta para trabajar con el Plan de Gestión desde las escuelas** (p. 8)

**HISTORIA Y TURISMO**  
• **Compartiendo las primeras deslizadas** (p. 9)  
• **Evitando accidentes: seguridad en la montaña** (p. 9)

**HISTORIA**  
• **Villa La Angostura. Parques Nacionales: La Bisagra de la Historia** (p. 10)  
• **La residencia Ortiz Basualdo en Huemul: la semilla, la siembra.** (p. 11)

**ECOCHICOS** (p.12)  
• **Tarifas de entrada al PNNH** (p.12)



Comprometidos por la conservación del patrimonio natural y cultural



# "Encuentros en Painamal: hacia una Educación Ambiental Accesible"

Prof. Beatriz Dávila y Prof. Valeria Koss - División Educación Ambiental  
Departamento Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi



En el marco de las actividades de educación no formal que realiza la División de Educación Ambiental y siguiendo los lineamientos del Plan de Gestión Institucional, que promueve el cambio de actitudes en el público a favor de la conservación de la naturaleza, se programaron y realizaron a principios de invierno una serie de actividades interdisciplinarias con el Centro Educativo Terapéutico Painamal. Este centro especializado,

realiza una prestación integral a niños y jóvenes con necesidades especiales derivadas de discapacidades neurológicas, mentales, trastornos motores, trastornos generalizados del desarrollo, sordos e hipoacúsicos y ciegos. Al conocer el grupo es posible caer en el pensamiento derrotista "acá casi no vamos a poder hacer nada", sin embargo con el pasar de los momentos es posible descubrir que si las condiciones les son faci-

litadas, estos jóvenes pueden acceder y responder a un universo de posibilidades, entre ellas aquellas que están relacionadas con la naturaleza.

El desafío de trabajar en forma conjunta en el aula contenidos y conceptos relacionados con el medio ambiente y la conservación con el fin de lograr un acercamiento a esta audiencia con necesi-

dades educativas especiales, permite un acercamiento a adolescentes y jóvenes que se encuentran generalmente excluidos de programas educativos ambientales.

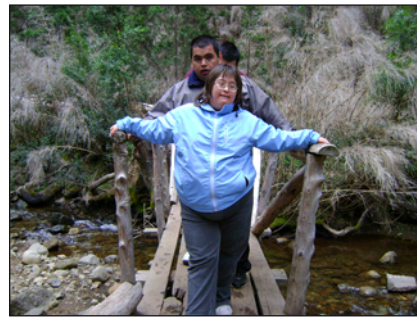
Llevar a cabo una salida a entornos naturales con estos jóvenes pone de manifiesto que existe una gran deuda pendiente en lo referido a accesibilidad tanto en las ciudades, como en muchas áreas protegidas. No obstante resulta claro que a la hora de promover salidas a la naturaleza el lugar más indicado en la zona sur del Parque, es la seccional del Lago Gutiérrez a la que se puede llegar en micro y con las rampas adecuadas se

pueden pasar hermosas jornadas en el claro del bosque o si las condiciones de los jóvenes lo permiten, realizar una caminata al "Sendero de los duendes". Se puede disfrutar de las aves, hacer reconocimiento de trinos, identificar algunas especies emblemáticas de plantas, escuchar el viento, una serie de actividades que así como promueven el gusto por el entorno natural, es también en ese medio en el que se observa un "esfuerzo placentero" para poder transitar por el puente, o caminar en fila en el sendero, llegar al fin del recorrido o tener que juntar los restos del refrigerio.

Trabajar con estos jóve-

nes desde una perspectiva interdisciplinaria, favorece el acercamiento a uno de los objetivos del Centro Painamal, que desde un adecuado encuadre y abordaje se puede contribuir a que los jóvenes con necesidades educativas diferentes desarrollen una mayor independencia en actividades de autovalimiento e incorporen aprendizajes y conocimientos a fin de acceder a una MEJOR CALIDAD DE VIDA, en la que este incluida la empatía con el entorno natural.

Contacto:  
bdavila@apn.gov.ar



## Requisitos para las visitas de los Grupos Organizados

"Somos un grupo de un colegio del interior y queríamos solicitar información para realizar una visita al Parque Nacional".

Prof. Beatriz Dávila - División Educación Ambiental  
Departamento Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi  
Tec. Ileana Metalli - Uso Público - Parque Nacional Nahuel Huapi

A diario se reciben este tipo de consultas en el Departamento de Uso Público del Parque Nacional Nahuel Huapi, oficina que se encarga de gestionar y aclarar dudas respecto de este tipo de actividades.

Es por ello que desde el año 2009 se continuó con la implementación de un marco normativo cuyo objetivo principal era ordenar dicha actividad; que si bien la realidad demostraba que las visitas de grupos organizados se realizaban históricamente, durante los últimos años se vieron incrementadas.

La experiencia recogida desde ese entonces actuó positivamente para el Parque Nacional, ya que el tiempo se encargó de crear la necesidad de adecuar dicha normativa con motivo de agilizar la gestión administrativa que se debía realizar cada vez que los grupos y/o contingentes de personas provenientes de entidades públicas o privadas (sean religiosas o no), visitaban el Parque Nacional, a los fines de desarrollar actividades turísticas y/o recreativas (campamentismo, excursiones terrestres y lacustres, cabalgatas, bicicletas, caminatas de montaña o "trekking").

Esta gestión administrativa comprende una serie de requisitos mínimos que el coordinador o adulto responsable de cada grupo debe realizar, tanto en su establecimiento de pertenencia como en la Administración del Parque.

Entre los distintos requisitos, se establece que los grupos deberán realizar las actividades

de acampe y pernocte sólo en establecimientos autorizados para tal fin, quedando excluidos los sitios establecidos como áreas de acampe libre y áreas recreativas de uso diurno.

El primer paso es informar al Departamento de Uso Público con antelación a través de un correo electrónico (usopubliconh@apn.gov.ar), la fecha de ingreso, lugar de pernocte, cantidad de participantes y actividades previstas. Posteriormente, esta información debe ser remitida formalmente mediante una Nota dirigida al Sr. Intendente del Parque Nacional.

Para el caso que el grupo planea realizar caminatas fuera de los establecimientos, podrán hacerlo exclusivamente por los senderos habilitados del Parque Nacional (esta información se encuentra en la página web del Parque), siendo acompañados por un guía de montaña habilitado por cada VEINTE (20) participantes; requiriéndose además UN (1) adulto (padre o docente) por cada 10 integrantes del grupo. Otro requisito es contar con una Póliza de Accidentes Personales, la cual debe ser llevada por el responsable del grupo al momento de la salida.

Previo a realizar las caminatas, el grupo debe ser registrado en el Registro Trekking, a través de la página de Internet del Parque (www.nahuelhuapi.gov.ar), o en las oficinas de informes más cercanas; donde además podrán informarse respecto de otros intereses del área.

Por otra parte, cuando el

grupo desee realizar excursiones terrestres o lacustres, deben tener en cuenta de tomar el servicio con prestadores debidamente habilitados.

Es nuestro deseo brindar un marco de calidad y seguridad a las visitas que se realizan dentro de las áreas protegidas, dejando

a las personas la mejor experiencia para motivar su regreso al Parque Nacional. Por tal motivo es importante que cada responsable del grupo trate de minimizar los riesgos que éstas impliquen, cumpliendo para ello con las normativas vigentes pensadas para tal fin.

Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi:  
Tel. 0294-4426227 / 4423111.

Oficina Informes: interno:113 (informesh@apn.gov.ar)  
Departamento de Uso Público: interno 111/109  
(usopubliconh@apn.gov.ar)



Se está trabajando en una normativa especial para aquellos grupos que realicen circuitos de muy bajo riesgo. Los interesados, dirigirse por correo electrónico al Departamento de Uso Público.

## Muestra fotográfica

# Flores de los alrededores del mallín del Refugio Frey"

Durante los meses de febrero y marzo del corriente año, se realizó en el Museo de la Patagonia la muestra "Flores de los alrededores del mallín del Refugio Frey", realizada con fotografías de Rafael Taubenschlag.

En la exhibición pudieron apreciarse aproximadamente ochenta imágenes de plantas

que crecen en ambientes tan distintos como los pedreros y los mallines de altura del cerro Catedral.

Algunas de ellas son muy pequeñas, menos que el tamaño de la uña de un dedo y otras son grandes como margaritas. La muestra fue pensada como itinerante y viaja a pedido de los interesados.



Para solicitarla, comuníquese con el Museo de la Patagonia "Francisco P. Moreno" al teléfono 4422309.



# Especies exóticas invasoras: el alga *Didymo*

Lic. Gloria Fernández Cánepa - Div. Conservación (CENAC)  
Dpto. Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi

El alga conocida vulgarmente como *Didymo* o "moco de roca" (*Didymosphenia geminata*), es una diatomea unicelular y microscópica. Esta especie es originaria de Asia, Europa y Norteamérica, pero en los últimos años se ha expandido a lo largo del mundo. En el Hemisferio Norte, se la encontró en nuevos sitios respecto de su distribución original. El primer registro en el Hemisferio Sur, donde es exótica, corresponde al año 2004 en Nueva Zelanda, en donde colonizó rápidamente la mayoría de los ambientes acuáticos, comportándose como una especie invasora muy agresiva.

En la Patagonia argentino-chilena, apareció por primera vez en el año 2010 en el río Futaleufú en Chile, y rápidamente ha invadido numerosos ambientes acuáticos. A tres años de su aparición por primera vez en esta región, ya ha colonizado alrededor de 35 ambientes en un rango de 800 km, y los expertos consideran que estaríamos en una etapa inicial de la invasión con una gran cantidad de hábitats potenciales de ser afectados. El Parque Nacional Nahuel Huapi no ha podido escapar de esta problemática, que avanza mucho más rápido que lo esperado, habiendo sido encontrada en el tramo inferior del río Manso a fines del año 2011 y en el lago

Nahuel Huapi, a principios del año 2013.

Desde los primeros registros de esta especie en Patagonia, el Parque Nacional Nahuel Huapi forma parte de la Mesa Interinstitucional de Trabajo por el Alga *Didymo*, junto a la Delegación Regional Patagonia de la Administración de Parques Nacionales, la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Provincia de Río Negro, la Subsecretaría de Medio Ambiente de la Municipalidad de San Carlos de Bariloche, el Departamento Provincial de Aguas, la Dirección de Pesca de la Provincia, la Mesa Honoraria de Pesca Zona Andina y el Ministerio de Turismo de Río Negro. En este marco, las instituciones participantes trabajan en forma conjunta a fin de realizar monitoreos de la especie, llevar a cabo medidas de prevención y definir estrategias de comunicación y acciones de educación ambiental.

En cuanto a las características biológicas del alga *Didymo*, en un principio fue asociada a ambientes de montaña, con aguas frías y con bajo contenido de nutrientes, si bien actualmente se sabe que puede habitar en un rango más amplio de condiciones ambientales. Puede vivir en la columna de agua, formando parte del fitoplancton. Cuando se encuentra en este

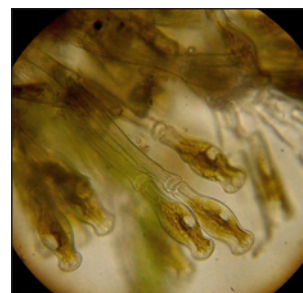
estado es invisible a simple vista y sólo puede ser observada utilizando un microscopio. Sin embargo, también puede ser observada macroscópicamente cuando se presenta en forma de "floraciones algales", que son proliferaciones masivas de este organismo que se fijan sobre las rocas o plantas sumergidas en los fondos de ríos, arroyos, lagos y lagunas. En este estado presentan color marrón, ocre o blanquecino, y una apariencia mucosa a la vista, si bien al tacto se siente como lana o algodón mojados.

Existen varios impactos negativos que esta especie podría provocar en los ambientes que invade. Entre los impactos ecológicos se pueden mencionar cambios en la comunidad algal, que a su vez podrían modificar a la comunidad de invertebrados acuáticos que viven asociados a estas algas. Estos cambios podrían trasladarse a lo largo de toda la cadena alimentaria, pudiendo afectar a los peces y a otros vertebrados, por lo cual se espera un cambio de varios procesos a nivel de ecosistema. Por otro lado, existen impactos asociados a la actividad económica y turística en la zona, tales como el deterioro visual de los cuerpos de agua, ya que las floraciones tienen un aspecto desagradable, lo que podría

provocar una disminución de la actividad turística asociada al agua. Otros posibles impactos sobre la economía podrían ser la obstrucción de tuberías y tomas de agua, sin dejar de lado los grandes gastos que el Estado debe invertir en controlar a este tipo de organismos invasores. Es importante aclarar que si bien podría producir efectos negativos sobre los ecosistemas, el alga no es nociva para la salud humana.

Los métodos de dispersión natural no han sido suficientemente estudiados hasta ahora. En cambio, se conoce que su dispersión se encuentra muy asociada a las actividades que las personas realizan en los ambientes acuáticos -como pescar, navegar, o sencillamente darnos un chapuzón en el verano- quienes sin darse cuenta pueden transportar células vivas de un sitio a otro, que potencialmente podrían invadir el nuevo ambiente.

Hasta la fecha, no se conocen métodos de erradicación efectivos una vez que el alga se ha establecido en un sitio.



Vista de células de *Didymo* a través de microscopio óptico (aumento: 400x). Fotografía: Gloria Fernández Cánepa

Por este motivo, sólo podemos trabajar a favor de minimizar su expansión, lo cual implica que todos asumamos el compromiso de desinfectar o secar completamente cualquier elemento que haya estado en contacto con el agua de ambientes naturales (embarcaciones de todo tipo, calzado, ropa, equipos de pesca,

windsurf, kitesurf, etc.). Los métodos de desinfección que eliminan a *Didymo* también previenen el posible ingreso de otros organismos microscópicos invasores, que podrían ser igualmente nocivos.

Contacto:  
gcanepa@apn.gov.ar

## ¿Y esto cómo se hace?

**PRIMER PASO:** Antes de abandonar el cuerpo de agua, retire cuidadosamente los restos de barro o vegetación adheridos en todos sus equipos (incluida su ropa y calzado).

### SEGUNDO PASO:

#### ALTERNATIVA 1

- Mezcle:
  - 1 vaso de lavandina en 10 L de agua, o...
  - 500 grs de sal en 10 L de agua
- Con esta mezcla, rocíe por dentro y por fuera todos los elementos que hayan estado en contacto con el agua de ambientes naturales. Deje actuar al menos 1 minuto y luego enjuague.
- Remoje y refriegue en la mezcla los equipos que absorban agua al menos durante media hora como trajes de neoprene, waders, ropa, calzados, etc. Luego enjuague.

#### ALTERNATIVA 2

- Seque totalmente por dentro y por fuera los equipos mencionados y deje pasar al menos 48 horas en un sitio seco antes de volver a utilizarlos.
- Recuerde que si los elementos quedan levemente húmedos el alga puede permanecer viable e invadir nuevos ambientes.

**Si por algún motivo estas recomendaciones no pueden ser llevadas a cabo, el equipo no debe ser utilizado en otro cuerpo de agua. Entre todos asumamos el compromiso de cuidar los ambientes que tanto disfrutamos!**



"Floración algal" de *Didymo* sobre rocas semisumergidas presentes en el tramo inferior del río Manso. Fotografía: Jorge G. Sosinowicz.

# Compartiendo saberes sobre el Huillín

Lic. Carla M. Pozzi, Div. Conservación - Dpto. Conservación y Educación Ambiental Parque Nacional Nahuel Huapi - y Lorenzo Loncón, Confederación Mapuche Neuquina

Desde el Departamento de Conservación y Educación Ambiental y en el marco del Proyecto de Conservación del Huillín, en el mes de Marzo del 2013, decidimos llevar adelante una salida de búsqueda de signos (huellas, bosteos e individuos) de huillín en el Lago Correntoso y así evaluar si la especie estaba usando este cuerpo de agua, en esta estación del año.

Al estar trabajando en conjunto con las Comunidades Mapuche dentro del marco de Comanejo (ámbito que nuclea al pueblo mapuche con el Parque Nacional para tomar decisiones

en conjunto sobre diversos temas de conservación y la vida de las comunidades) decidimos empezar a trabajar con algunas especies en conjunto, principalmente aquellas más sensibles o que representen un valor tanto para las Comunidades Mapuche como para el área protegida. En esta primera instancia comenzamos con el huillín o lobito de río.

El huillín (willín para el pueblo mapuche) es parte de toda la organización circular de la naturaleza y él tiene el mismo valor y fuerza que un ser humano... que nosotros, seamos mapuche o no mapuche.

Muchas veces, con actividades ruidosas que llevamos adelante en la naturaleza (música en altos decibeles, ruido de motor de embarcaciones, etc.) alteramos a todas las vidas, por eso los peñi willín (hermanos huillines) se alejan de los lugares donde hay mucho ruido humano, es por esta razón que las áreas protegidas y las zonas de amortiguación deben ser respetuosas de no alterar el nivel histórico de ruido de ciertos sitios.

En el Lago Correntoso viven dos Comunidades Mapuche, ambas son vecinas del huillín: Comunidad Paichil Antriao y

Comunidad Quintupuray. La propuesta fue hacer una salida con un miembro de cada Comunidad (Alicia Quintupuray y Lorenzo Loncón), además del Guardaparque de la seccional Lago Espejo (Leonardo Pusetto) y miembros del equipo de Conservación (Juan Karlanian, Lucio Azúa y Carla Pozzi). La salida se convirtió, de esta manera, en una verdadera oportunidad para compartir saberes sobre el Lago Correntoso y, en particular, sobre el huillín. En ese compartir surgieron otros temas como las plantas medicinales, el ambiente en general, el agua y otros que comenzaron a intercambiarse fluidamente y sin esperarlo, entre unos y otros.

Además, obtuvimos un mapa

de puntos compartidos: nosotros teníamos un mapa con ciertos puntos donde se avistaron huillines y Lorenzo y Alicia propusieron nuevos sitios en el lago donde habían visto huillines.

En este sentido y con esta visión, juntos continuaremos con las salidas que se repetirán una vez por estación, para estudiar si el encuentro de signos de acti-

vidad y el registro de individuos varían con el tiempo. De esta manera, podremos comprender y aprender sobre el ciclo de vida de esta especie emblemática, siendo todos Guardianes del Huillín en el Lago Correntoso.

Contacto:  
cpozzi@apn.gov.ar



**ISLA VICTORIA Y BOSQUE DE ARRAYANES**

**PUERTO BLEST Y CASCADA DE LOS CÁNTAROS**

**CRUCE ANDINO Argentina | Chile**

www.turisure.com.ar | ventas@turisure.com.ar  
MITRE 219: Tel (54-294) 4426109/110 /112 | VILLEGAS 310: Tel (54-294) 4426154/145  
PUERTO PAÑUELO (Llao Llao): Tel (54-294) 4448207 | Bariloche | Río Negro | Patagonia Argentina



TURISUR SRL - E.V.T. Legajo Nº 944



Parque Nacional Nahuel Huapi | Servicios y Actividades



Clima



Usted está en una zona donde el tiempo meteorológico suele cambiar rápidamente, por ello le recomendamos llevar siempre un abrigo para protegerse del frío, la lluvia o la nieve.

Teléfonos útiles

Secretaría Municipal de Turismo - San Carlos de Bariloche  
Tel. 442-9850 / 442-9896 / 442-6784.  
secturismo@bariloche.com.ar - www.barilochepatagonia.info

BOMBEROS:

Centro: 100 - 4424748 - Campanario: 4448158 - 154618490 -  
Dina-Huapi: 4468188 - 4468001 - Los Coihues: 4467485 -  
Melipal: 4441444 - Ruca-Cura: 4461666  
SPLIF: (0294) 4437417 / 4428188

Canto a Neuquén (Zamba)

Provincia de los grandes lagos que a todos les cae bien en mis versos te estoy evocando romántica tierra del Sur del Neuquén.

Tienes paisajes tan bellos que al verlos nadie los olvida lleva en el alma prendida la mística sabia del Ñanco Lahuen.

Canto a Neuquén, a sus lagos y cerros nevados, tierra linda donde nació porque lo quiso el destino yo nunca me olvidaré de este bello rincón argentino.

Al tranco manso se van las tardes el sol se oculta en el poniente, los campos se inundan en rojo horizonte la luna platea de noche sus montes.

Un blanco poncho lucen sus cerros en los tiempos invernales y el sol en la primavera resplandece en las laderas pintando de rojo el verde notral.

Poblador, Juan Carlos Chandía

**Para ir a la MONTAÑA**

¿Vas a caminar? ¿Ya elegiste a dónde ir? ¿Tenés experiencia?

El registro de trekking es gratuito y obligatorio y en caso de una búsqueda aportará datos importantísimos sobre dónde buscarte, el equipo que llevás, cuándo pensabas volver, etc.

Regístrate a través de nuestro sitio web, [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**EVITE MULTAS** Teléfono de emergencias: **105**

Informate: Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi, San Martín 24, Bariloche Club Andino Bariloche, 20 de Febrero 30, Bariloche

Te invitamos a ser parte de estos espacios de encuentro



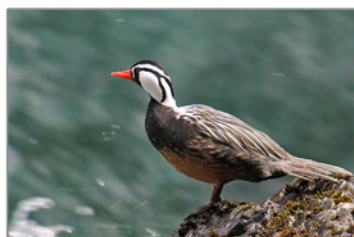
Todos los miércoles a las 17 hs. sintonizá Voces del Parque el programa de radio que se trasmite por AM590 Radio Nacional Bariloche.



Y todos los jueves a las 15 hs. podés ver Ecos del Parque TV por Canal 6 Bariloche. Reitera sábados 15 hs.

A través de ellos difundimos notas documentales, entrevistas, cortos e información sobre aspectos culturales, naturales y de conservación.





## Comprometidos por la conservación del patrimonio natural y cultural

# Proyectando el futuro del Parque Nacional Nahuel Huapi: actualización del Plan de Gestión

Lic. Laura Margutti - División Educación Ambiental

Departamento Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi



El Parque Nacional Nahuel Huapi es un espacio natural que alberga ecosistemas y especies únicas de flora y fauna, como así también paisajes emblemáticos tales como Isla Victoria, el bosque de Arrayanes, el cerro Tronador, Puerto Blest, entre muchos otros. Un riquísimo patrimonio cultural cobija esta área protegida, donde existen numerosos sitios arqueológicos y pinturas rupestres. Nahuel Huapi también es la tierra donde habitan numerosos pobladores criollos, comunidades indígenas y propietarios privados que ya estaban aquí antes de conformarse el Parque Nacional. Y más aún, en su interior, el Parque rodea a 2 grandes ciudades como San Carlos de Bariloche y Villa La Angostura y a 2 villas turísticas como Mascardi y Traftul. Pero además, esta unidad de conservación tiene un valor por su importancia como fuente de bienes y servicios para la población local.

En la actualidad, la integración de la protección de la naturaleza y las actividades humanas constituye el reto más importante para la conservación.

Por ello, desde el año 2012 el Parque se propone actualizar su Plan de Gestión (PG). Este

documento de planificación contiene los criterios rectores para realizar la gestión de un área protegida y en él se establecen los proyectos y acciones a realizar durante 5 años para lograr la integridad de los recursos naturales y culturales del Parque.

Para desarrollarlo, la institución se embarca en un proceso donde uno de los principales ejes es abrir la participación a la sociedad para construir este documento en forma conjunta. Esto permite lograr acuerdos con todos los sectores que tienen relación e intereses con el Parque.

Desde esta perspectiva, el PG se percibe como un proceso y un producto, nunca como un fin en sí mismo, ya que se presta prácticamente la misma atención al resultado -el documento del plan- que al proceso participativo que ha conducido a su elaboración. Por otro lado, la elaboración del plan es una oportunidad para capacitar y promover el intercambio del personal del área protegida entre sí y con otros actores relacionados con la gestión del Parque.

Para que este documento pueda llevar adelante los objetivos de conservación que se propone, es necesario contar

con el apoyo decidido de las comunidades locales que serán en última instancia los que compartirán la tarea de acompañar al Parque hacia la senda del desarrollo sustentable, esto es, un desarrollo donde sea compatible la conservación de la naturaleza con la mejora de la calidad de vida y el bienestar de la población local.

Para elaborar el PG se utiliza un enfoque denominado "ecosistémico" en donde las acciones de manejo están dirigidas preferentemente hacia la conservación de la integridad ecológica de los distintos tipos de ecosistemas y no sólo de las especies que éstos albergan. Es un enfoque utilizado para buscar un balance apropiado entre la conservación y el uso de la diversidad biológica en áreas donde hay múltiples usuarios de los recursos y valores naturales. Desde esta perspectiva se realiza un manejo integrado de la tierra, el agua y los recursos vivos, promoviendo su conservación y uso sostenible de forma justa y equitativa. La palabra clave es integración, ya que se pretende que diferentes aspectos de la gestión de un área protegida y su entorno sean tratados como un todo de manera holística o sistémica.

Algunas de las ventajas de utilizar este modelo, son:

- la planificación participativa involucrando a los actores sociales vinculados al área protegida
- la planificación debe considerar el aspecto económico tanto en su fase de análisis como de propuestas, lo que implica cuantificar el impacto económico que causa la existencia del área protegida
- el análisis para el diagnóstico del Parque no debe basarse sólo en las especies de flora y fauna presentes, sino que debe ver al ecosistema como un todo
- se toma en cuenta la velocidad a la que la naturaleza va cambiando y de acuerdo a eso se tienen en cuenta

- objetivos a largo plazo
- en la gestión debe reconocerse que los cambios son inevitables
- deben tenerse en cuenta todas las fuentes de información pertinentes, incluidos los conocimientos, las innovaciones y las prácticas de las comunidades científicas, indígenas y locales
- en este enfoque deben intervenir todos los sectores

de la sociedad y disciplinas científicas pertinentes.

Una gran oportunidad se presenta para este Parque y la sociedad que lo integra: el desarrollo de un Plan socialmente compartido para cuidar y proteger la naturaleza y la cultura de la región del Nahuel Huapi.

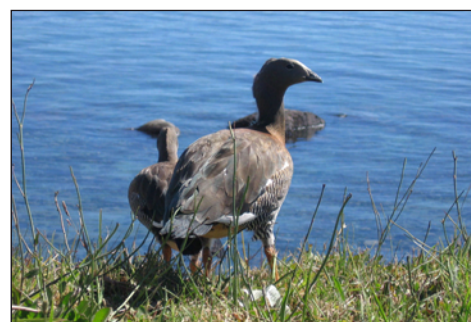
Contacto:

[lmargutti@apn.gov.ar](mailto:lmargutti@apn.gov.ar)

*Uno de los principios del enfoque ecosistémico plantea que debe procurarse el mayor esfuerzo por comprender la resiliencia de los ecosistemas protegidos. La resiliencia es un concepto utilizado en diferentes áreas como la educación, la psicología, la pedagogía, la ecología, la gestión de empresas, e implica la capacidad de un sistema de absorber perturbaciones sin alterar significativamente sus características de estructura y funcionalidad; pudiendo regresar a su estado original una vez que la perturbación ha terminado.*

*Es interesante el uso de este término en psicología donde se refiere a la resistencia de las personas frente a las adversidades y la capacidad de superarlas, de aprender de las derrotas y de reconstruirse creativamente, transformando los aspectos negativos en nuevas oportunidades y ventajas.*

*Como lo expresa Leonardo Boff, todos los sistemas complejos en cualquier nivel, son sistemas resilientes. Así cada persona humana y todo el sistema del Planeta Tierra. Los estudiosos de la resiliencia dicen que para ser resilientes positivamente necesitamos ante todo cultivar un vínculo afectivo, en este caso con la Tierra: cuidarla con comprensión, compasión y amor: aliviar sus dolores mediante el uso racional y contenido de sus recursos, renunciando a toda violencia contra sus ecosistemas.*





# La participación en el proceso de construcción del Plan de Gestión

Lic. Sofía Siffredi - División Educación Ambiental

Departamento Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi

Elaborar un Plan de Gestión de forma participativa es para el Parque Nacional Nahuel Huapi una instancia de gran importancia y que genera un desafío a nivel institucional. Desde el inicio hasta su fin, la construcción del Plan se basa, entre otros aspectos, en la interdisciplinariedad y la participación. La guía para el Plan de Gestión sostiene que: "Toda la planificación que se desarrolle en el ámbito de la Administración de Parques Nacionales será interdisciplinaria y participativa desde las primeras etapas hasta su concreción y se volcará en documentos públicos y de fácil comprensión para que puedan ser utilizados por la ciudadanía como instrumentos de control de gestión". Concretar este Plan es un desafío que implica un alto compromiso por parte de la institución y que debe sostenerse a lo largo de todo su desarrollo. Pero más importante aún, es que se basa en la participación, en el encuentro, en el vínculo con el otro para así tomar decisiones en conjunto.

El Parque Nacional Nahuel Huapi ya comenzó a construir su Plan de Gestión desde septiembre de 2012; primero conformando un sólido equipo de trabajo y ahora llevando adelante y programando los talleres participativos a lo largo de las 710.000 hectáreas de esta área protegida que involucra empleados, pobladores criollos, comunidades mapuches, propietarios privados, prestadores de servicios, guías de turismo, instituciones, organizaciones y ejidos municipales, entre otros. Todos son parte de este territorio y se los convoca a participar, para dar a conocer su punto de vista y así orientar de manera conjunta el manejo y administración del Parque.

La interdisciplinariedad y la participación son un aspecto fundamental para este proceso. Trabajar desde la interdisciplinariedad significa involucrar a distintos grupos de personas que tienen miradas, formaciones y experiencias distintas, que juntas tienen el objetivo de vincular e integrar distintos

conocimientos y pensamientos. Con ellos se busca una pluralidad de perspectivas que colabore con el fin último que en este caso radica en proyectar la visión de futuro deseado para el Parque Nacional. Una vez delineado hacia dónde vamos, podremos priorizar y establecer las acciones para alcanzar dicha visión.

Por otro lado, la participación es el proceso de compartir decisiones, buscando el diálogo entre la institución y quienes tienen un vínculo con ella. La participación consiste en llegar a acuerdos en aquellos asuntos que son parte de la vida de uno mismo y de los que nos rodean. Es un proceso que involucra a más de una persona; muchas veces abarca a un grupo reducido o amplio y a comunidades, instituciones y organizaciones. En relación al Plan de Gestión, la participación permite que cada individuo tenga implicación en la concreción del plan; permite que todos y cada uno puedan valorar, prevenir, conservar y proponer sugerencias y

soluciones sobre cómo abordar el uso del área protegida. Intercambiar opiniones, escuchar y ser escuchado es una de las pautas básicas que este proceso propone para la construcción de este documento.

Para concretar la participación, el Parque convoca a los distintos grupos de personas, instituciones, asentamientos, organizaciones; se convoca a todos aquellos que guardan una relación con la institución para comenzar a establecer este diálogo. Con varios de estos participantes se dialoga cotidianamente, con otros en menor medida. Otras veces sucede que el diálogo trae conflictos y con ellos el desacuerdo. Pero este también es un espacio en el que se propone canalizar conflictos e intentar abordarlos de manera constructiva con el objetivo de buscar conjuntamente a través de la participación y a lo largo de este proceso, soluciones.

Contacto:  
sofiasiffredi@gmail.com

*Pero antes de convocar a estos variados grupos humanos el Parque dialogó a través de talleres con el personal mismo de la institución. El fortalecimiento interno en esta construcción del Plan de Gestión es fundamental. En junio de 2012 todos los que conformamos esta institución nos reunimos para dar a conocer aquello que cada uno cree importante conservar. Cada uno desde su punto de vista, desde su percepción, área de trabajo y experiencia personal pudo expresar su opinión.*

En este proceso del Plan de Gestión, la participación genera una riqueza intangible con todos aquellos que somos parte de este paisaje. Territorio que nos permite vivir y convivir y que es necesario cuidar para nosotros y para las futuras generaciones.



## El Plan de Gestión en marcha

Lic. Sofía Siffredi

El Plan de Gestión comenzó a ser tangible a partir de los talleres realizados en las diferentes zonas del Parque. En esta primera etapa, los talleres tienen como objetivo conocer y registrar aquellos valores de conservación que le dan importancia y existencia a esta área protegida. Para eso, el Parque convoca a todos aquellos que guardan una relación con el área y a través de distintas actividades se conocen los valores que cada uno en particular considera importante para luego plasmarlos en un documento que será la guía de acción durante los próximos cinco años.

El primer taller se realizó en septiembre del año pasado donde se convocó a todos los empleados del Parque Nacional Nahuel Huapi en el salón de la Universidad FASTA en Bariloche y duró todo un día. Con este taller se inauguró esta primera etapa del Plan de Gestión donde se dieron a conocer los valores que cada empleado creía importante conservar. De este modo y en este primer encuentro la mirada propia de la institución se vio fortalecida por cada una de las visiones, opiniones y experiencias que cada empleado expresó.

Para el 2013 se proyectaron talleres a lo largo de todo el

territorio del Parque, sin dejar de lado que en las 710.000 hectáreas que conforman esta área protegida, viven y conviven diversos grupos humanos. En total se advirtieron 1500 "actores" o mejor dicho personas, instituciones (nacionales, provinciales y municipales), organizaciones de distinta índole, comunidades mapuches, pobladores criollos y prestadores de servicios, entre otros. Todos ellos se vinculan con el Parque de diferentes maneras y son parte de esta construcción. Es importante destacar que más allá de los límites geográficos que el Parque traza, muchos de los grupos o personas convocadas trascienden ese límite siendo parte integrante de la construcción de este Plan.

Para facilitar la convocatoria se subdividió al Parque por zonas donde se desarrolla cada taller.

Los talleres comienzan temprano por la mañana con palabras de bienvenida del Intendente de este Parque. La modalidad de trabajo consiste en la resolución de consignas por grupos, elaboración de afiches y exposición de sus trabajos. A medida que las actividades se desarrollan, cada uno de los participantes expresa cuales son los

valores de conservación que consideran importantes para priorizar dentro del documento a redactar por el Parque Nacional Nahuel Huapi. Los grupos están conformados de manera azarosa para fomentar la integración e interacción. En este encuentro entre el Parque y cada uno de los participantes se establece un diálogo. Diálogo que en varias ocasiones trasciende la actividad del taller en sí y se establece un encuentro y reconocimiento entre cada una de las personas que viven y conviven en un mismo territorio.

En lo que va del año se realizaron tres talleres en distintas zonas de este Parque Nacional. El primero en el Manso que se realizó un sábado del mes de mayo en la Escuela número 213 del Manso. Más de 70 personas de toda la zona llegaron a la escuela de manera voluntaria para participar y ser parte de este proceso. El segundo taller se realizó en Villa Traful, también en mayo de 2013. En esta zona particularmente, por iniciativa local la participación se amplió a los alumnos de 6º y 7º grado de la Escuela Primaria N° 111 de Villa Traful quienes también identificaron valores de conservación. Por último se realizó el de Villa La Angostura donde también participaron más de 100 personas. Los próximos talleres se realizarán en San Carlos de Bariloche y en Villa Mascaradi en los meses de julio y agosto.





# ¡Hay equipo!

Uno de los aspectos más importantes a la hora de la elaboración del Plan de Gestión radica en contar con un sólido equipo de trabajo. El Parque Nacional Nahuel Huapi lo conformó al comienzo del desafío y se fue consolidando a medida que el Plan se abría paso. Aún queda, de este camino, mucho por recorrer pero hay algo seguro y es que... ¡hay equipo!

Este equipo está compuesto por empleados del Parque y de la Delegación Regional Patagonia, todos ellos provienen de diferentes divisiones y áreas con formaciones variadas que le dan a este Plan un diverso abanico de miradas.

La coordinación de los talleres comienza con la convocatoria de cada persona o institución en particular. Las notificaciones salen de a cientos por taller y se gestionan desde el área de Mesa de Entradas. Luego entre esta última área, los Guardaparques de cada zona y otros compa-

**Lic. Sofía Siffredi**  
ñeros se reparten una a una las notificaciones a lo largo de este extenso territorio. Por último y cercana a la fecha del taller, se refuerza la invitación por teléfono o mail para asegurar la asistencia y participación de todos los convocados.

A medida que la fecha del taller se acerca, todo el equipo se reúne para ultimar ajustes. El equipo de logística encargado de proveer el material para el desarrollo del taller como comida, bebida, artículos de librería, etc. es el encargado de equipar el salón para recibir a los participantes. Tarea no menor ya que la convocatoria a los talleres suele ser alta (entre 80 y 100 personas por taller). Cabe destacar que el área de Tesorería y Administración también colabora en los procesos administrativos que facilitan las compras y pagos de factura en término.

A su vez, el día previo al taller y a través de los medios de comunicación locales se

recuerda cuándo y dónde se desarrollará el encuentro. Muchos de los convocados habitan al otro lado del lago o a varios kilómetros de distancia del salón y para ello el Guardaparque de la zona se encarga de buscar en lancha o camioneta a quienes lo necesiten y lograr así la participación de todos.

Por otro lado la CLIF (Coordinación de Lucha contra Incendios Forestales) pone a disposición su colectivo y temprano por la mañana una parte del equipo del Plan de Gestión se moviliza para llegar al taller. La otra parte del equipo llega unas horas antes para preparar el salón y recibir a los convocados. Minutos más tarde comienza una dinámica de trabajo pautado, concreto y en equipo. Los participantes son divididos en grupos y en cada uno hay tres representantes de Parques: facilitador, co facilitador y escriba, éste último toma nota de aquella información extra a la pauta del taller. En los talleres sucede la riqueza del encuentro y el diálogo; se advierten los valores de conservación que cada integrante observa y también

surgen opiniones y sugerencias referidas a otros temas. De todo se toma nota y se deja registro para la siguiente etapa del Plan.

De cada taller se toman fotografías, se realizan entrevistas y al día siguiente se envía una gacetilla de prensa a los medios de comunicación locales y regionales. Finalizada la jornada, el equipo se reúne y evalúa el trabajo realizado, enriquecien-

do con críticas constructivas la gran tarea de haber llevado adelante el taller y la gran satisfacción de haber logrado el encuentro entre quienes compartimos el mismo paisaje. Pero aquí no termina la tarea: de cada taller se hace un informe recopilando todos y cada uno de los valores encontrado; valores que conformarán el documento del Plan de Gestión.

Este fue un simple repaso de toda una cadena de sucesos que dan como resultado el avance y concreción del documento para el Plan de Gestión. Se ve reflejado en este gran equipo el trabajo de diversas áreas y formaciones pero que detrás de cada una hay trabajadores, compañeros y amigos que juntos colaboran y hacen posible que el Plan de Gestión se lleve adelante.



# ¿Cuál es el valor del Parque Nacional Nahuel Huapi?

En esta región del Nahuel Huapi sucede cotidianamente, maravillarnos ante la belleza de la naturaleza: una puesta del sol detrás de la montaña, caminar por el bosque, recorrer alguno de los lagos y observar algún ave acuática nadando en esa inmensidad. Algunos de estos bosques tienen más de 500 años: cientos de años de historia se escriben en los anillos de estos magníficos árboles. Y es en estos bosques donde un elenco de especies animales muy distintivas, han evolucionado junto al paisaje.

Y lo mismo podemos distinguir en ese otro ambiente de tonos marrones, pardos y ocre que es la estepa: diversidad de vida, de plantas y animales. Y diversidad de formas de habitar y usar el territorio, porque es en este entorno del Parque Nacional donde conviven pobladores criollos, comunidades indígenas, propietarios privados además de ser el lugar de paseo de miles de visitantes, nacionales y extranjeros, que pasan por aquí cada año.

Son muchas las posibilidades de conectarse con la naturaleza en esta zona. Y además de maravillarnos, esa conexión permite valorar todo lo que nos brinda este lugar. Por eso, en el proceso de actualización del Plan de Gestión (PG) del Parque, comenzamos por realizar talleres para conocer cuál es la percepción de las diferentes personas y sectores sobre lo que consideran valioso del área protegida. Se comienza entonces, por identificar los valores a

conservar y conocer cuál es el estado de integridad de los mismos. Estos valores pueden ser naturales o culturales. Naturales como paisajes, ecosistemas, comunidades, poblaciones, procesos naturales, especies animales o vegetales. Los bienes culturales pueden ser tangibles como sitios arqueológicos, pinturas rupestres, rasgos históricos o valores intangibles como las diferentes prácticas que forman parte de las tradiciones y costumbres de los pueblos: las lenguas, música, bailes, los rituales, las fiestas, la medicina tradicional y la farmacopea, las artes culinarias y todas las habilidades especiales relacionadas con los aspectos materiales de la cultura.

Pero, ¿desde dónde surge la valoración que cada uno imprime a un determinado rasgo cultural o natural? Las motivaciones pueden ser muy diversas. Para verlo a través de un ejemplo, un bosque puede ser valorado desde diferentes puntos de vista. Para un poblador o un propietario privado el bosque puede tener un valor económico, mientras que para un biólogo de la universidad ese mismo bosque es ponderado desde el aspecto científico. Para una comunidad indígena el bosque puede tener un valor espiritual y en cambio para un operador turístico el bosque puede ser valioso como atractivo turístico. Existen muchas otras apreciaciones y es posible que una misma persona o grupo valore cada rasgo natural o cultural desde varias de las

perspectivas mencionadas. Estas diferentes valoraciones se corresponden con la historia de vida de cada persona (o de las instituciones u organizaciones) y su relación con el espacio natural. Todas las valoraciones son legítimas. Y permiten descubrir cuán diversos son los intereses de los diferentes sectores de la sociedad en relación a una misma área protegida. Finalmente, el reconocimiento de estas múltiples valoraciones, permite poner en común la importancia, el porqué de la existencia de un parque nacional.

Esta identificación de los valores de conservación posibilita comenzar a construir un diagnóstico que incluye el estado actual de integridad de dichos valores, para poder evaluar cuáles están amenazados o en conflicto por diversos intereses de los sectores involucrados con el área protegida. Por eso, en una etapa posterior a la identificación es necesario abordar en profundidad los problemas que afectan a cada uno de los valores de conservación y las amenazas, es decir, los problemas potenciales que pueden menoscabarlos. Pero también es necesario examinar cuáles son las fortalezas y las oportunidades con las que cuenta el área protegida. El diagnóstico sirve para saber qué tan conservado está el Parque. Con estos insumos, se podrán establecer los objetivos del plan y las estrategias y proyectos a seguir para lograr la conservación del patrimonio natural y cultural.

**Lic. Laura Margutti**

El plan y los proyectos propuestos deben anticiparse a los posibles problemas y adaptarse a las cambiantes circunstancias. De esta manera, se pondrá de manifiesto la viabilidad de un modelo basado en la integración equilibrada y sustentable entre los sistemas naturales y el sistema humano. Recordando que en este proceso de construcción de un futuro para nuestro Parque Nacional, la participación ciudadana es una condición fundamental.



## Estos son algunos ejemplos:



**EJEMPLO 1:  
VALOR DE CONSERVACIÓN:  
El Ciprés**

¿POR QUÉ LO VALORAMOS?

- Es un árbol lindo.
- Protege al suelo de la erosión.
- Por el uso tradicional de su madera.
- Del Ciprés dependen muchos otros seres vivos.
- Es un árbol que inspira y emociona.



**EJEMPLO 2:  
VALOR DE CONSERVACIÓN:  
Pinturas rupestres**

¿POR QUÉ LO VALORAMOS?

- Son una muestra de las ideas, motivaciones y formas de comunicación social de los pueblos originarios.
- Son un atractivo turístico.
- Son una demostración excepcional del arte rupestre en norpatagonia.
- Permiten reflexionar sobre las diversas formas de vida en el pasado y su relación con las prácticas en el presente.
- Tienen la potencialidad de ser aprovechadas para la educación ambiental.



# Una propuesta para trabajar con el Plan de Gestión desde las escuelas

Los ambientes naturales de Argentina son muy variados y los Parques Nacionales han resultado uno de los medios más eficaces para conservar muestras del rico patrimonio natural y cultural del país. Sin embargo, la superficie que el sistema de Parques Nacionales alcanza a proteger es un porcentaje muy pequeño del territorio nacional.

¿Qué sucede con el resto? La superficie del país no amparada por un sistema de áreas protegidas, es lo que denominamos matriz seminatural y comprende cultivos, frutales, campos, matorrales, terrenos baldíos, jardines, plazas. Comparando las proporciones a nivel mundial, los parques nacionales se transforman en pequeñas islas dentro del mar de la matriz seminatural donde se realizan todo tipo de actividades relacionadas con el uso de la tierra, del agua, del aire. Es esa inmensa porción del territorio la que queda en manos de los diferentes sectores de la sociedad.

Desde esta perspectiva, el rol de los Parques Nacionales se

interesa no solo por el cuidado de sus áreas protegidas, sino también por el cuidado de la naturaleza en todos los paisajes del país. El sistema se sensibiliza con el objetivo educativo de la conservación, pudiendo transformar los parques en verdaderas "aulas escolares", sitios donde se planteen problemas y alternativas de manejo que puedan servir como ejemplos de manera que el público pueda transferir a su medio ambiente cotidiano. Entonces, el público focal se amplía y no sólo incluye a los visitantes al parque, sino también a la gente que vive en el parque.

Desde este enfoque, y enmarcados en el desarrollo del Plan de Gestión, el guardaparque de la zona de Trafal Joaquín Brunet, desarrolló un trabajo muy interesante sobre valores de conservación con los niños y niñas de sexto y séptimo grado de la Escuela N° 111 de Villa Trafal. Estos niños viven rodeados por el Parque Nacional, en contacto directo con el bosque, la montaña, el lago, ríos, arroyos, la fauna que lo habita y con

muchas de las prácticas culturales tradicionales del lugar. Por eso, para el guardaparque era importante sumar la visión de los niños acerca de lo que consideran valioso de la naturaleza y de la cultura de su lugar y en el aula desarrollaron con el docente sobre cuáles son esos valores de conservación que consideran importantes destacar del lugar donde viven. En grupos compartieron el porqué de la elección y analizaron entre todos cuáles son los usos (si es que lo tienen) de esos valores y de qué manera se los utiliza. Lo destacable de este trabajo es que muchos de los valores elegidos por los niños coincidieron con los valores que seleccionaron los adultos en el taller realizado en Villa Trafal el pasado 29 de mayo.

Seguimos multiplicando los talleres en Villa La Angostura, y allí una profesora de nivel secundario propuso trabajar en el aula con los adolescentes, sobre valores de conservación, propuesta que se está planificando para llevarla adelante después del receso invernal.

Lic. Laura Margutti

De esta manera Parques Nacionales asume un rol activo para promover una cultura de

la conservación conectada con la gente, incentivando e involucrando a los niños y jóvenes de

la región en el conocimiento, cuidado y protección de la naturaleza y la cultura.



75 AÑOS DISFRUTANDO EL ESPECTÁCULO QUE NOS REGALA CADA DÍA LA NATURALEZA

75 AÑOS LLAO LLAO



**LLAO LLAO**  
HOTEL & RESORT · GOLF · SPA  
PATAGONIA · ARGENTINA

+ (54 294) 4445700 / reservations@llaollao.com.ar / www.llaollao.com

ISLA VICTORIA > BOSQUE DE ARRAYANES

Navegando el Nahuel



SALIDAS TODOS LOS DÍAS | GUÍAS PROFESIONALES | TRASLADOS A PTO. PAÑUELO  
SERVICIO CON CATERING | TREKKING | FACILIDADES DE ACCESIBILIDAD



**CAU CAU**

ESPACIO S.A. Mitre 139 | Boletería en Pto. Pañuelo  
Tel. 0294 4 431372/3  
San Carlos de Bariloche, Río Negro, Argentina  
www.islavictoriayarrayanes.com



# Compartiendo las primeras deslizadas

Hacia 1930 Parques Nacionales y el Club Andino Bariloche inician la práctica del esquí en San Carlos de Bariloche.

Lic. Laura Margutti

Por esos años la creación del Club Andino despierta el entusiasmo de los vecinos barilocheños por los deportes de montaña: caminatas, escaladas y esquí.

Los pioneros en explorar la montaña, se encargan de relevar y ascender los cerros del Parque Nacional Nahuel Huapi, abren picadas, realizan excursiones e inician las primeras prácticas de esquí en el Cerro Otto.

La entonces Dirección de Parques Nacionales, le presta apoyo al Club Andino para abrir el camino de acceso al refugio del Cerro Otto y además colabora financiando la construcción del edificio social y la casilla para la temporada de invierno.

Buscando un lugar para el desarrollo del esquí se elige al cerro Otto por su proximidad a Bariloche. Su reducida altura y exposición a los vientos del oeste lo convierten en una alternativa provisoria para la práctica de este deporte.

Es en el cerro Dormilón donde el Club Andino Bariloche instala un refugio que, ubicado al noroeste del lago Nahuel Huapi, ofrecía muy buenas laderas para pistas de esquí.

Lo complicado era que sólo se podía acceder al cerro a través del lago.

Transcurría el año 1933 cuando el Directorio de Parques Nacionales empieza a pensar en este cerro como el sitio más adecuado para realizar un gran centro invernal al estilo de St.Moritz.

Es así como designan al ingeniero Julio Furth para estudiar la posibilidad de instalar en el Dormilón un alambre carril y todos los elementos de una verdadera estación de invierno.

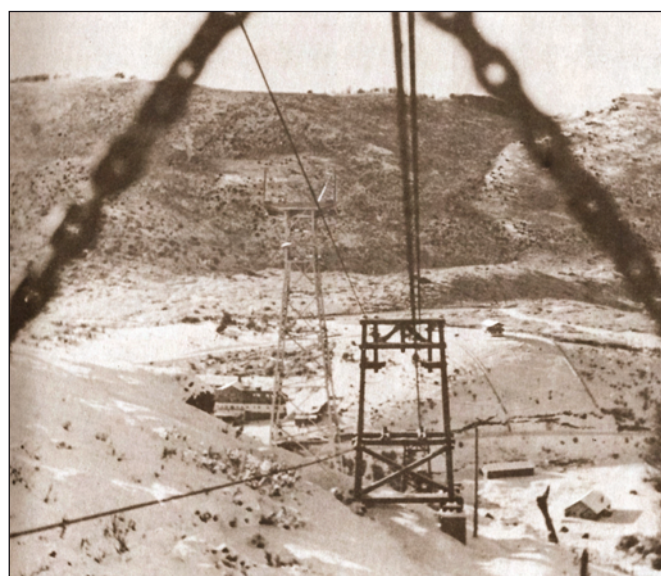
En 1937 el Dr. Exequiel Bustillo, presidente del Directorio, contrató al esquiador austriaco Hans Nöbel para iniciar el deporte, estudiar el problema en su conjunto y llevar a cabo el proyecto. Luego de recorrer y conocer las características de los cerros, descartó las otras opciones y recomendó al Cerro Catedral para establecer la estación de invierno a que se aspiraba.

En 1939 el Plan de Urbanización del Parque Nacional Nahuel Huapi destinó 36 lotes para crear la villa del Cerro Catedral.

Durante la década del '30,

Parques Nacionales introdujo mejoras en la villa como el alambre carril, el refugio ubicado en la cima, el camino de acceso a las canchas, la creación y limpieza de éstas, así como de numerosas y anchas picadas

que son otras tantas pistas de descenso. Estas mejoras junto a la radicación de un núcleo de población y el hotel, convirtieron a lugar en una estación invernal de las características de las principales del mundo.



Cable carril en construcción



Antiguo edificio Hostería Pire Hue



Alumnos en escuela de esquí



Hans Nöbel

# Evitando accidentes: seguridad en la montaña

En las zonas cordilleras patagónicas, la temporada invernal se caracteriza por la inestabilidad climática y el significativo cambio en las condiciones de accesibilidad a las sendas y picadas de la región.

Las continuas nevadas crean condiciones muy atractivas para la práctica de actividades – recreativas deportivas invernales entre las cuales podemos mencionar el esquí, esquí de travesía, snowboard, esquí nórdico, caminatas con raquetas, trekking invernal, escalada de cascadas de hielo, etc.

Independientemente de aquellas actividades que se realizan en sitios que cuentan con la infraestructura específica (centros invernales de esquí, predios de escuelas especializadas, medios de elevación, patrulleros, etc.) año a año, existe un notable incremento de entusiastas deportistas invernales que eligen entornos más remotos (sin infraestructuras).

Esta elección de circuitos, áreas o destinos sin infraestructura desarrollada, implica estar

más expuestos a los riesgos de sufrir accidentes en la montaña, para lo cual la PREVENCIÓN es la herramienta principal antes y durante la actividad que se quiera realizar.

## CAUSAS DE ACCIDENTES:

- Falta de experiencia para desplazarse/movilizar en el terreno.
- Sobreestimación de las capacidades propias.
- Falta de preparación física y técnica.
- Vestimenta y equipo inadecuados.
- Mala alimentación/hidratación.
- Falta de conocimiento e información sobre las características climáticas y del terreno.
- Avalanchas, aludes, desprendimientos de roca, procesos naturales.

## RECOMENDACIONES:

Un accidente es la suma de incidentes (causas), donde existen situaciones críticas, graves e incluso mortales tanto para el accidentado como para las personas que lo socorren.

## Gpque. Mariano Calvi

No olvidemos que fundamentalmente, la práctica de deportes de montaña conllevan un riesgo considerable y por eso la prevención es clave.

• **INFORMARSE:** buscar buena información en cuanto al clima (pronósticos), mapas, condiciones de la nieve, distancias, tiempos de marcha, servicios existentes (Refugios de Montaña), frecuencias radiales de VHF.

• **PLANIFICAR** la salida: Para no llevar de más ni de menos y elegir una actividad y un circuito acorde a la experiencia en montaña (nuestras propias capacidades técnicas y físicas).

• **EQUIPAMIENTO:** Contar con vestimenta para el frío (campera y cubrepantalón impermeable, polainas, buen calzado/botas semirígidas, gorro, guantes, lentes, ropa interior de abrigo, etc.) y el equipo de montaña acorde a la estación invernal y la actividad que se pretenda realizar (mochila tubular, bolsa de dormir para

-15 C°, carpa tipo iglú tres o cuatro estaciones, calentador con carga/combustible extra y fósforos, linterna, handy o celular, brújula, GPS, botiquín, silbato, esquís, raquetas, pala de nieve, piquetas, etc.).

• **REGISTRARSE:** Dentro de la jurisdicción del Parque Nacional Nahuel Huapi, existe una norma que establece la obligatoriedad de registrarse previo a comenzar la salida: Registro de Trekking, Registro de Escalada en Hielo y Registro de Escalada en Roca. El mismo es gratuito, se obtiene en Oficinas de Informes de Parques Nacionales, Seccionales de Guardaparques, Intendencia del Parque Nacional independientemente si el circuito elegido está dentro o fuera del Parque Nacional, la clave es AVISAR (donde vamos, cuantos, con qué, cuando volvemos) así, alguien estará pendiente de nuestro regreso.

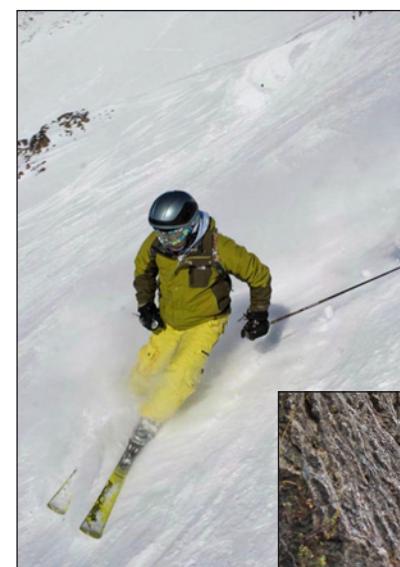
• **EVITAR** salir solo, además siempre será más seguro y divertido compartir la montaña en compañía.

• **EL QUE SABE, SABE:** si no se cuenta con experiencia, lo ideal es contratar a un Guía de Montaña, quien está capacitado para encontrar la conexión ideal entre nuestras capacidades y

los lugares que se pueden recorrer. Asegúrese que la persona/empresa a quién contrata esté habilitado por la Administración de Parques Nacionales. (Guías de Montaña, Prestado-

res de servicios, Empresas de excursiones, etc.)

Contacto:  
mcalvi@apn.gov.ar





## Villa La Angostura

Parques Nacionales:  
La Bisagra de la Historia

Carlos Garay

Prensa Parque Nacional Nahuel Huapi - Villa La Angostura

Hace seis meses, quedó constituida en Villa La Angostura, la nueva Comisión Municipal de Protección del Patrimonio Histórico Cultural. Una demanda importantísima, con que la comuna lacustre, y la Administración de Parques Nacionales, junto con otras agrupaciones locales, tienen la responsabilidad de distinguir las herramientas y los posibles proyectos que devengan en una puesta en valor de lo que, verdaderamente, significa el rescate histórico de esta localidad, que en el Siglo XX, creció en simbiosis con el parque nacional que la contempla.

Puerto Iguazú y San Carlos de Bariloche, son algunas de esas ciudades, que se pueden contar con los dedos de una mano (a lo largo de todo el territorio argentino), y que pueden exhibir con orgullo esa verdadera bisagra en el tiempo, que significó la creación de las primeras áreas protegidas del País. Villa La Angostura es uno de los ejemplos más acabados de esa simbiosis entre la naturaleza y

la llegada de una institución señera. Una localidad privilegiada, que plantó entre los faldeos de la montaña y la costa de los lagos, edificios de un estilo arquitectónico que ensambló pueblo y naturaleza de manera definitiva. Edificios que se construyeron en esa época, donde los trazos y los planos tenían la señal inequívoca de la escuela de Alejandro Bustillo.

La Comisión de referencia está integrada por el secretario de Turismo local, Marcelo García Leyenda; el subsecretario de Cultura, Jorge Arakelian; la arquitecta Carina Paradell, representando al Colegio de Arquitectos; la titular del Museo Municipal, Mercedes Palavecino; el integrante del Asociación Amigos del Patrimonio Histórico, Conrad Meier, y, finalmente, quién firma estas líneas, por parte del Parque Nacional Nahuel Huapi.

Remontémonos a 1935. La APN, impulsada por la figura de su primer presidente, Exequiel Bustillo, en conjunto con la flamante Vialidad Nacional,

creada en esa época, terminan de concretar una epopeya: la inauguración del Camino de la Herradura - la actual Ruta Nacional 40, ex 231 -; la vía de acceso a La Angostura. La apertura de la ruta fue esencial. Hoy, una sucesión de edificios que se encadenan a lo largo de la avenida Nahuel Huapi, representa una muestra contundente de lo que Parques Nacionales significó para ese entonces. Sólo por citar algunos: La Capilla Nuestra Señora de La Asunción (1936), una construcción que ensambla con belleza y sencillez madera, piedras y vitreaux; la residencia El Messidor, el castillo de inspiración francesa (1942); la Escuela 104 (1938); El Hotel Angostura, el primero construido por Parques Nacionales (1938); la vieja usina, donde actualmente funciona el Museo Municipal (1938); la "casa del guardaparque y casa del marinero", actual oficina de Parques Nacionales (1936); y el Muelle Modesta Victoria (1937) donde arribaba la lancha homónima, que aún sigue

cortando las aguas del lago. Todos estos, a los que podríamos agregar el ex edificio del Correo (hoy funciona la sede de la Prefectura Naval Argentina y allí fue el lugar donde se fundó, en 1932, la Villa) y el Juzgado de Paz, entre otras construcciones, declaradas por ordenanza municipal "Centro Histórico y Paisaje Cultural de Villa La Angostura", según la Ordenanza 2297 del 2009.

La prioridad es el mantenimiento y la puesta en valor de todos y cada uno de estos edificios. Y la mejor manera de comenzar es la de reconocerlos, tanto para los habitantes de la villa, como para los turistas. Motivo por el cual, desde la representación del Parque Nacional Nahuel Huapi, se formuló en la Comisión de Patrimonio Histórico, la idea de crear un sendero de interpretación histórico, que no sólo permitiera al visitante prolongar su estadía con un interés específico, sino que también, representara para la localidad la importancia vital que tiene la Historia, en estos pocos lugares del País, donde la naturaleza de un área protegida y el hombre se ensamblaron de manera tan particular.

La propuesta fue aceptada por unanimidad en la Comisión. Es tiempo, entonces, que el proyecto comience a cristalizarse. La Villa y el Parque, se lo merecen.



Muelle Modesta Victoria



Muelle Modesta Victoria

**ESPIRITU OUTDOOR**  
INVIERNO 2013

INDUMENTARIA DISEÑADA PARA LA VIDA AL AIRE LIBRE, AVENTURA 4X4, TREKKING, SKI, CAZA, PESCA, NAUTICA

**FOREST**

FORESTLEATHER.COM

PUNTOS DE VENTA EN TODO EL PAIS



Oficina de Parques Nacionales



Oficina de Parques Nacionales y Museo





**Intendencia  
Parque Nacional  
Nahuel Huapi**  
Av. San Martín 24  
San Carlos de Bariloche  
R8400ALN  
Río Negro-Argentina  
Tel: (0294) 4423111/4422734/  
4423121.  
Fax: interno 200  
[www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**Educación Ambiental  
y Difusión Institucional  
Centro de Consultas:**  
Lunes a viernes de 9 a 15 hs.  
Av. Gallardo 527  
San Carlos de Bariloche  
R8400AYK  
Río Negro-Argentina  
Tel: (0294) 4436227  
[educambientalnh@apn.gov.ar](mailto:educambientalnh@apn.gov.ar)

**Museo de la Patagonia  
"Francisco P. Moreno"  
P. N. Nahuel Huapi**  
Centro Cívico - 8400  
San Carlos de Bariloche  
Río Negro - Argentina.  
[museodelapatagonia@apn.gov.ar](mailto:museodelapatagonia@apn.gov.ar)  
[www.bariloche.com.ar/museo](http://www.bariloche.com.ar/museo)

**Incendios,  
Comunicaciones y  
Emergencias (ICE)**  
Tel.: 105  
VHF: 155675 / 150335.  
La cobertura con VHF puede  
sufrir restricciones en virtud  
de la topografía del terreno.

**CENTRO  
de INFORMES:**  
Intendencia  
Parque Nacional  
Nahuel Huapi  
Av. San Martín 24  
San Carlos de Bariloche  
R8400ALN  
Tel: (0294) 4423111/4422734/  
4423121 - Int. 113  
[informesh@apn.gov.ar](mailto:informesh@apn.gov.ar)

**Seccional la Angostura**  
Villa la Angostura  
Tel: (0294) 4494152



**Administración  
de Parques Nacionales**  
Av. Santa Fe 690  
C1059ABN, Buenos Aires  
Tel: (54-011) 4311-0303/6633  
[www.parquesnacionales.gov.ar](http://www.parquesnacionales.gov.ar)

## El patrimonio de nuestro Parque

# La residencia Ortiz Basualdo en Huemul: la semilla, la siembra.

"Quien planta un árbol ama a los demás" Proverbio inglés

### Área de Conservación del Patrimonio Arquitectónico-Parque Nacional Nahuel Huapi

#### LA UBICACIÓN

Rumbo a Villa La Angostura, sobre la mano izquierda, se encuentra el acceso privado a la Estancia Huemul, propiedad de la familia Ortiz Basualdo. Allí una imponente casa se posiciona activa frente al gran lago Nahuel Huapi.

#### LA HISTORIA

Podría decirse que el sitio está lleno de magia. Para conocer su historia hay que volver atrás en el tiempo y llegar al París de 1930. Allí se encuentran de paseo Ezequiel Bustillo y su esposa. Es en el Hotel Ritz, donde Luis Ortiz Basualdo y Susana Rodríguez de Alcorta, su esposa, lo invitan a pasar unos días en el Nahuel Huapi. La familia había adquirido hacia unos pocos años una propiedad en Huemul, en donde acababan de edificar una gran casa. Quieren compartir el entusiasmo por estos increíbles parajes e invitan al matrimonio Bustillo a conocerlos. En marzo de 1931, llegan a este lugar y pasan allí toda una temporada. Cuenta Bustillo en "El despertar de Bariloche": "En la gran casa de Huemul, cada uno de los cinco hermanos Ortiz Basualdo (Carlos, Fermín, Nicolás, Luis y Matilde) y su tío Aarón Anchorena, copropietario, tenían su propio departamento. Como no estaba Nicolás, nosotros ocupamos el suyo, en el que recientemente se había alojado el príncipe de Gales. Esto nos permitía hacer bromas sobre la regia hospitalidad que se nos ofrecía" (1968:40).

Maravillado por este lugar, adquiere una parcela y construye su propia residencia, Cumelén. Ya de regreso en Buenos Aires, participa en la Comisión de Parques Nacionales y al fallecimiento del Dr. Ángel Gallardo, asume su presidencia. El 30 de setiembre de 1934 se vota la Ley 12.103, "que desde ese día se convirtió en la varita mágica que vino a crear y desarrollar nuestros hermosos Parques Nacionales, hoy orgullo de la Nación. Una ley cuyos principios no tardaron en inspirar la legislación de otros países sudamericanos" (Bustillo, 1968: 115,116). Fue promulgada el 9 de octubre de ese mismo año, 1934 y a los pocos días se desig-

na su primer directorio.

#### LA RESIDENCIA

La casona en Huemul fue proyectada por el arquitecto británico H. B. Collcut, quien también había diseñado, junto con su colega, también británico, Walter Basset-Smith, la residencia Madero-Unzué en la ciudad de Buenos Aires, -hoy embajada del Reino Unido-, construida entre 1914 y 1917. Biedma expresa en su libro *Crónica histórica del lago Nahuel Huapi: "la obra de Huemul, comenzada por Primo Capraro, fue concluida por Pedro Longaretti en 1927", y agrega "Collcut nunca visitó Nahuel Huapi, de manera que la resolución constructiva fue totalmente regional, de Capraro y Longaretti, máxime al ser los materiales empleados en la construcción, piedras y maderas de la zona"*. (2003:208)

La vivienda y su entorno causan un gran impacto en Bustillo, quien así la describe: "Entramos a la casa y luego al "living-room". Recibo otra fuerte impresión: amplio, amueblado con gusto, con su decoración rústica mostrando la corteza de los árboles conforme al estilo "log-cabine"; la chimenea encendida y mirando hacia el oriente un gran ventanal, que permite una visión del lago hasta la costa de Bariloche. Yo me preguntaba si no estaba soñando. No podía creer que todo esto estuviese en Argentina, el país de la pampa infinita" (1968:38-39).

Como ya lo mencionaba Bustillo, sus dueños eran muy hospitalarios: siempre recibieron amigos y también personalidades famosas. Biedma manifiesta "Por el nivel de comodidades que ofrecía, único en la zona, en ese entonces, fue alojamiento del príncipe de Gales en 1931 y lugar de reunión de Bustillo y colaboradores y amigos cuando inició sus actividades en el Parque Nacional". (2003: 208-209).

Amantes de los árboles, era costumbre de la casa, que muchos de sus ilustres visitantes dejaran el recuerdo de su paso por ese lugar plantando un árbol. Podría decirse que los dueños de la Estancia han sido y son dendrólogos. Los térmi-

nos "Dendron" y "Logos", de origen griego, significan árbol y estudio respectivamente, de las plantas leñosas, principalmente árboles y arbustos y sus maderas. Por eso es posible encontrar allí, ejemplares de secuoyas, de robles, de gran variedad de especies exóticas. Allí, cada árbol tiene su historia, cada árbol ha sido sembrado con dedicación. Por ejemplo, cerca de la casa principal, una enorme secuoya extiende sus ramas hacia el cielo, pero cerca de la tierra, una placa recuerda cuando fue plantada por el Príncipe de Gales.

#### LA SEMILLA

Pero en Huemul no sólo se sembraron árboles. Allí, también la arquitectura fue semilla.

La imagen arquitectónica de la casona es trasladada a la imagen institucional del Parque Nacional en Nahuel Huapi. Biedma expresa "Los arquitectos de hoy en día, al buscar los orígenes de las creaciones tan importantes como el Llao-Llao y el Centro Cívico, evocan a Francia, Suiza, Alemania - Selva Negra, incluso a Canadá y a los Estados Unidos. Pero si miramos con atención la casona de Huemul, veremos allí el embrión arquitectónico de sus importantes obras en esta región" (2003:208).

Una verdadera semilla que creció y fue multiplicándose por todo el Parque a través de las manifestaciones arquitectónicas, repicada también a través de la siembra de nuevos centros urbanos.

#### LA SIEMBRA

En un mundo con nuevos paradigmas en donde debería privilegiarse el cuidado de la Tierra, la arquitectura también puede seguir siendo semilla, representando una oportunidad para educar ambientalmente. A partir de la relación con la naturaleza como hecho cultural y del progresivo agotamiento y contaminación de los recursos naturales, como ninguna otra disciplina, la arquitectura tiene la posibilidad de sembrar valores ambientales.

El nuevo enfoque de un diseño orientado a la sustentabilidad debería reconocer las consecuencias de cada opción,



Estancia Ortiz Basualdo Anchorena, Península Huemul, Año 1930 (Col. Carparo).



Residencia Ortiz Basualdo Anchorena en construcción, Península Huemul, CA.

sobre los recursos naturales y culturales del entorno local, regional y global. Las Declaraciones de la UIA, (Union International Architects) de Chicago (1993) y de Copenhague (2009), promueven un diseño arquitectónico responsable, que integra la consideración de los recursos y la eficiencia energética, edificios y materiales saludables, uso de tierra ecológica y socialmente sensible y una sensibilidad estética que inspire.

Esta nueva arquitectura empática con el ambiente, debería poner en valor la importancia de considerar en los procesos de diseño criterios bioclimáticos que consideren el clima, el asoleamiento, los vientos, la ventilación e iluminación natural, el tratamiento de aguas, y los materiales naturales y de bajo impacto en el ambiente y la salud. También la importancia del re-uso de las edificaciones

como medio para minimizar la realización de nuevas construcciones y sus impactos.

Diseños con énfasis en la conservación de los recursos, en el uso de materiales locales y sanos, el reciclaje, el diseño universal y la implementación de medidas efectivas que promuevan la eficiencia energética y el uso de energías limpias. También el rescate de las tradiciones arquitectónicas y constructivas locales, enraizadas en la identidad, en los valores culturales y espirituales, tan vinculados al desarrollo del ser humano como persona.

Como un libro digno de ser leído, la nueva arquitectura se presenta como la posibilidad de ser una buena semilla, la oportunidad de una nueva siembra de conciencia ambiental a través de las nuevas producciones, apostando por un buen futuro para todos.

#### BIBLIOGRAFIA

Bustillo, Ezequiel, *El despertar de Bariloche*, Editorial Sudamericana (1968) 4ta. Edición (1977) ISBN 950-07-0458-7.  
Biedma, Juan M., *Crónica histórica del lago Nahuel Huapi*, 1ra. Edición, Buenos Aires: Del Nuevo Extremo: Caleuche, (2003) ISBN 987-1068-21-2.  
UIA Unión Internacional de Arquitectos, (1993) *Declaración de Interdependencia para un Futuro Sustentable*, Chicago. Disponible en línea <http://www.unalmed.edu.co/~emat/pdf/14.pdf> Visitado 03/06/2013.  
UIA Unión Internacional de Arquitectos, (2009) *Declaración de Copenhague*. Disponible en línea [http://www.uia-architectes.org/image/PDF/COP15/COP15\\_Declaration\\_ES.pdf](http://www.uia-architectes.org/image/PDF/COP15/COP15_Declaration_ES.pdf) Visitado 02/06/2013.

Contacto: [vskvarca@apn.gov.ar](mailto:vskvarca@apn.gov.ar)

**Ecos del Parque - Año IX - Número 17** - julio / diciembre 2013 - **Editor Responsable:** División Educación Ambiental - Departamento de Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi - Administración de Parques Nacionales - República Argentina.

**Coordinación y corrección:** Laura Margutti - **Asistencia Técnica:** Prof. Beatriz Dávila, Téc. Valeria Koss, Lic. Sofia Siffredi, Prof. Haydée Soria, Rafael Taubenschlag. **Diseño Gráfico:** Horacio Grandio, Demian Belmonte. **Colaboraron en este número:** Lic. Gloria Fernandez Cánepa; Lic. Carla Pozzi; Lorenzo Loncón; Tec. Ileana Metalli; Arq. Verónica Skvarca; Juan Carlos Chandía; Periodista Carlos Garay.

Autorizada la reproducción parcial o total de los artículos citando la fuente. La opinión expresada por los autores de los artículos no es necesariamente la opinión de la Administración de Parques Nacionales.

Para ver la versión color en formato PDF de todos los números del periódico: [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)





## Descubriendo especies

Investiga y descubre con la ayuda de las siguientes pistas la especie de árbol nativo que, junto con la lenga y el coihue, pertenece al grupo más representativo del bosque andino patagónico del Parque Nacional Nahuel Huapi.



Completa el nombre sobre la línea de guiones.

## Veo veo

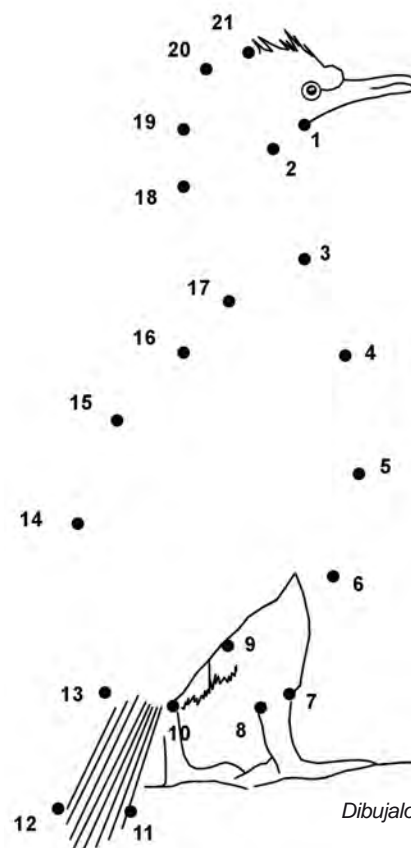
Encontrá las 7 diferencias que hay entre las dos imágenes.



Cormorán Imperial  
Dibujo Demián Belmonte



## ¿Quién será?



Tiene un aspecto elegante, totalmente blanco en su región ventral y negro brillante en el dorso, con una franja blanca en sus alas. Puede medir hasta 90 cm. de largo. A corta distancia puede verse un anillo azul intenso que rodea al ojo. Las patas son rosadas.

En el lago Nahuel Huapi (Parque Nacional Nahuel Huapi) se conserva la única colonia de agua dulce para esta especie. Se alimenta de crustáceos y también de peces.

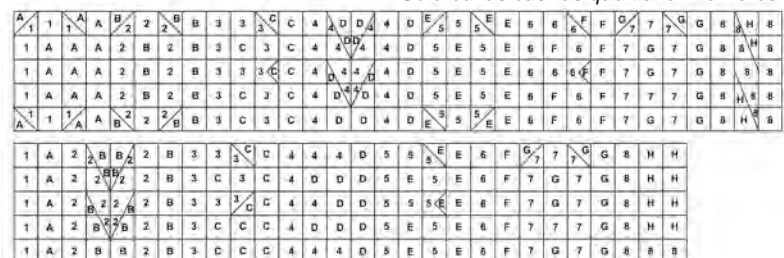
Vuela cerca de la superficie del agua y aleteando rápido; nada semisumergido y es un excelente buceador, alcanzando una profundidad de aproximadamente 10 metros.

Descansa sobre rocas y nidifica en planicies costeras de islas y acantilados.

Es una de las Especies de Fauna de Valor Especial del Parque.

Dibujalo siguiendo los números

Colorea las casillas que tienen números.



### Pistas:

- 1- Puede llegar a medir hasta 15 metros, pero sus formas pueden variar desde arbolito pequeño a arbusto achaparrado.
- 2- Se adapta a crecer en condiciones muy variables, preferentemente en lugares húmedos y partes bajas de los faldeos, donde forma densos bosques casi puros.
- 3- Puede compartir terreno con el ciprés, el coihue, la lenga y el radial.
- 4- Sus hojas miden hasta tres centímetros y el borde se asemeja a una sierra gastada.
- 5- En otoño, junto con la lenga, sus hojas les dan un color rojizo a las montañas, antes de caer. Pasa el invierno desnudo.
- 6- Puede alcanzar los 200 años de vida.

## Frases célebres

Recopilación de frases durante las charlas que ofrece Educación Ambiental en las escuelas.

¿Todo lo que se mueve está vivo?

• Jardín N°56 – Sala de 4 años.

Luego de explicar una cadena trófica (coihue-pudú-puma-cóndor)...

el niño comenta: Yo lo ví.

Las señas: ¿Si, un cóndor?

El niño: No, un ovni... en la estepa.

La valentía ante todo.

• Jardín Frutillitas (Villa La Angostura)

Sala "Los guardianes del planeta"

El niño: A mi casi me come un puma

La seño: ¿Dónde vivís?

El niño: Acá, en la Villa

La seño: ¿Dónde viste el puma?

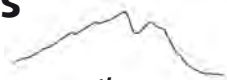
El niño: En el bosque

La seño: ¿Y qué hiciste?!

El niño: Miré para otro lado y me fui.

## Eco Chistes

1) ¿Cuál es el cerro que tiene problemas digestivos?



3) ¿Cuál es el único pajarito que no tiene miedo de engordar?



5) ¿Cuál es el pato tan testarudo que siempre nada contra la corriente?



7) ¿Cuál es la flor que es la reina de un color?

2) ¿Cuál es el único pajarito del bosque que está loco?



4) ¿Qué ciervo es tan sordo que hay que llamarlo dos veces?



6) ¿Cuál es el único ave de sangre azul?



Soluciones Eco Chicos: Descubriendo especies: Nire (Nothofagus antarctica). Veo veo: ave menor: pico - ave mediana: cresta, mancha en el cuerpo - ave mayor: ave menor: pico - ave mediana: cresta, mancha en el cuerpo - El pato de los torreses - 6 - El cauquén real - 7 - La reina mora. Eco Chistes: 1 - El cerro Tronador - 2 - El rayadito - 3 - El comesebo - 4 - El pudú-pudú - 5 - El pudú-pudú - 6 - El rayadito - 7 - El rayadito - 8 - El rayadito - 9 - El rayadito - 10 - El rayadito - 11 - El rayadito - 12 - El rayadito - 13 - El rayadito - 14 - El rayadito - 15 - El rayadito - 16 - El rayadito - 17 - El rayadito - 18 - El rayadito - 19 - El rayadito - 20 - El rayadito - 21 - El rayadito.

**BIENVENIDO AL PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI**  
El valor de su entrada ayuda a la conservación de la naturaleza.

La recaudación proveniente de los boletos de entrada es la principal fuente de recursos propios de la Administración de Parques Nacionales, con su aporte es posible:

• Sustener el accionar de los Guardaparques y demás personal de Parques Nacionales.

• Realizar controles para evitar la caza y pesca furtiva, la tala ilegal de bosques y otros daños a los ecosistemas y paisajes protegidos que hoy Usted puede disfrutar.

• Realizar relevamientos de especies amenazadas de flora y fauna, y tomar medidas para su protección.

• Mantener el sistema de prevención y combate contra incendios y de auxilio ante emergencias.

• Dotar de infraestructura y personal a nuevos Parques Nacionales, ya que se han creado más de una decena desde 1990.

### VIGENCIA DIARIA

Entrada General	\$ 65.-
Nacionales	\$ 25.-
Residentes en Río Negro o Neuquén	\$ 15.-
Estudiantes de Universidades Nacionales y Colegios Secundarios	\$ 15.-
Jubilados, pensionados, discapacitados, residentes locales y menores de 14 años	\$ 0.-

### VIGENCIA 15 DIAS

Pase regional Corredor de los Lagos	
Mayores de 16 años provinciales y estudiantes	\$ 30.-
Nacionales	\$ 60.-
Menores de 16 años extranjeros no residentes	\$ 75.-
Mayores de 16 años extranjeros no residentes	\$ 150.-